

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 52 (1974)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Einer der mehr kann als andere



Der ALBIS-Cheftelefonapparat, ob gross oder klein, entlastet Sie und bietet Ihnen 12 grössere Bequemlichkeiten, wie z. B.:

- Anrufweiterschaltung
- Verbindungsaufbau durch die Sekretärin
- Privater Amtsanschluss
- Wechselgespräche
- Sonnerie

ALBIS-Cheftelefonapparate, ob gross oder klein, sind zur Entlastung von Vielbeschäftigten gedacht und bieten Ihnen einen zeitgemässen Telefonkomfort.

Senden Sie mir bitte Unterlagen über ALBIS-Cheftelefonapparate

Name/Vorname \_\_\_\_\_

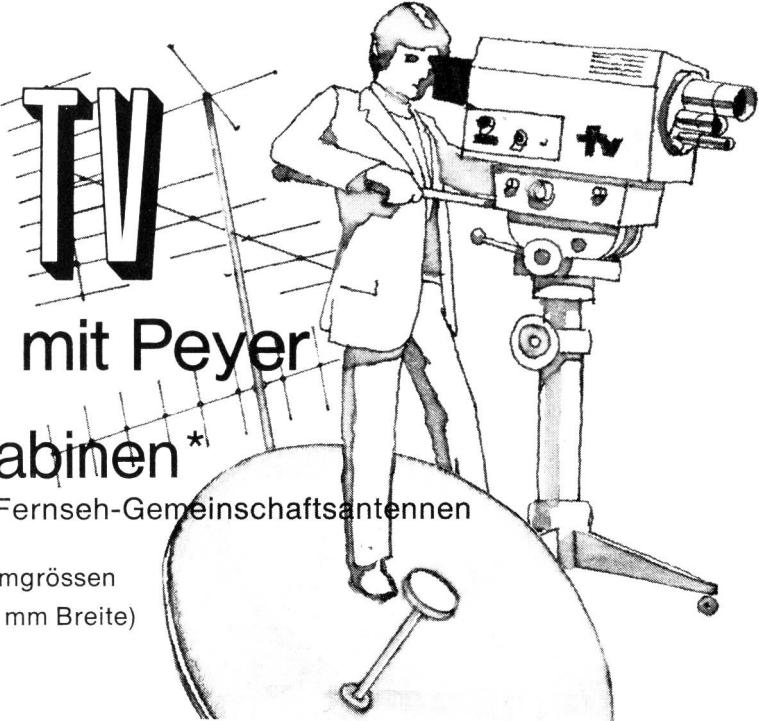
Strasse \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Ort \_\_\_\_\_

SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT  
8047 Zürich, Albisriederstrasse 245, 01 54 2211  
3001 Bern, Belpstrasse 26, 031 65 01 11

## dank einem Cheftelefonapparat von Siemens-Albis

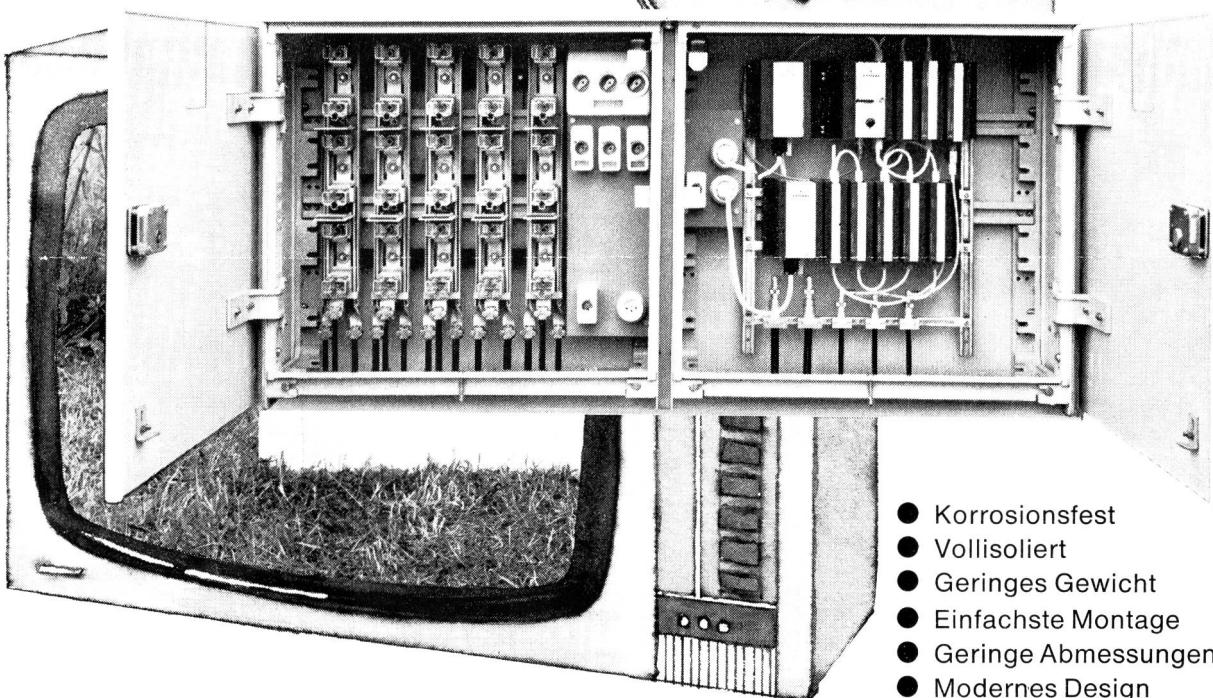
**peyer**



## NS-Verteilkabinen\*

mit separatem Teil für Fernseh-Gemeinschaftsantennen

\* aus Polyester in sechs Normgrößen  
(290, 370, 460, 590, 790, 1120 mm Breite)



- Korrosionsfest
- Vollisoliert
- Geringes Gewicht
- Einfachste Montage
- Geringe Abmessungen
- Modernes Design

### Grösste Kombinationsmöglichkeiten für alle Einbauvarianten

PEYER-TV-Kabinen können durch Kuppelrahmen wahlweise zusammengekuppelt und durch eine Trennwand unterteilt werden.

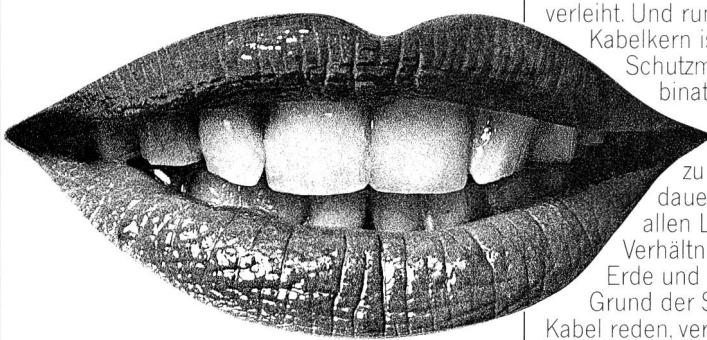


**SIEGFRIED PEYER AG 8832 WOLLE RAU**

Telex: 75570 peyer ch

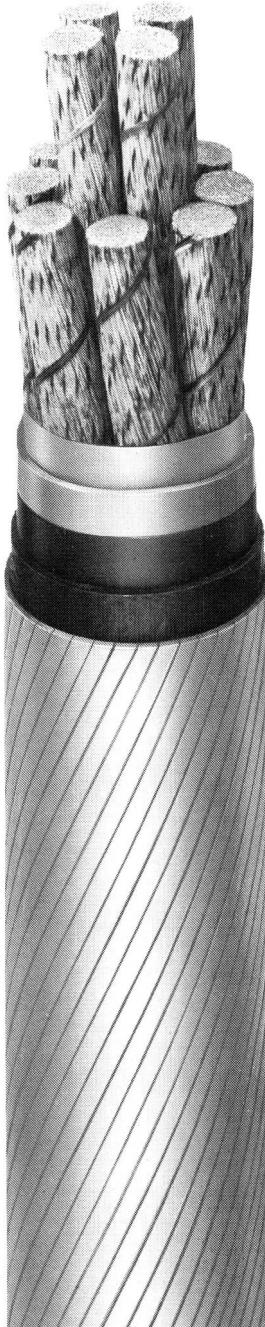
Telefon 01 76 46 46

# Kabel reden



Sie reden sogar viel – und mehrfach. In jeder Sprache, pausenlos, Tag und Nacht: Telefonkabel aus Brugg. Unsere Kabel reden, weil dahinter eine Konzeption steckt, welche der toten Materie diese lebendige Funktion verleiht. Und rund um jeden Kabelkern ist eine Schutzmantelkombination gelegt, um die Funktion zu schützen – dauernd, in allen Lagen und Verhältnissen, in der Erde und auf dem Grund der Seen ...

Kabel reden, verbinden, vermitteln. Kabel leiten und transportieren Energien. Um ihre vielfältigen Funktionen zu gewährleisten, ist nicht nur ein äusserlicher Schutz notwendig – noch wichtiger ist ihre innere Qualität. Kabel aus Brugg werden deshalb nach streng physikalisch-technischen Gesetzen erdacht, entwickelt, erprobt und perfektioniert. Höchste Sorgfalt in der Produktion und ständige gewissenhafte Kontrollen gehören zum Credo unseres Unternehmens. Kabel aus Brugg reden nicht nur – sie geben auch zu reden: durch ihre Qualität. Und das bedeutet sichere Verbindungen – heute, morgen, in Zukunft.



## Sicherheit aus Brugg



KABELWERKE BRUGG AG, 5200 BRUGG  
Elektrische Kabel, Drahtseile Telefon 056 - 41 11 51

# phonotaxe

die kleine Telephonkassierstation von SODECO



## der PHONOTAXE

- beansprucht ein Minimum an Platz
- wird wie ein gewöhnliches Telefon angeschlossen
- ist einfach zu bedienen
- ist höflich; die Gespräche werden bei aufgebrauchtem Münzvorrat nicht einfach unterbrochen, sondern ein Blinklicht macht den Benutzer darauf aufmerksam, neue Münzen einzuwerfen oder das Gespräch zu beenden
- ist billig; er kostet pro Monat nur Fr. 25.— mehr als ein gewöhnlicher Apparat. Bei weniger als 10 Gesprächen pro Tag wirft er also bereits einen Gewinn für den Besitzer ab
- wird mit einem Schlüssel geliefert, der den Zugang zur Kasse gewährt und auch gestattet, ohne Geldeinwurf zu telefonieren.

Dank diesen Vorzügen ist der PHONOTAXE auch für Sie wertvoll. Ihre Kreistelephondirektion (Tel. Nr. 13) gibt Ihnen gerne nähere Auskunft. Erkundigen Sie sich noch heute!



# **Wir haben die Electrona «Compact»-Hochstrombatterie nach dem Muster eines guten Krimis gebaut: Höchste Spannung bis zum Ende.**

Batterien, die in Dauer- und Notstromanlagen Verwendung finden, haben ganz besonderen Anforderungen zu genügen: sie müssen augenblicklich hohe Entladeströme abgeben können – und zwar bei minimalstem Spannungsabfall!

Durch diese Eigenschaften unterscheiden sich Electrona "Compact"-Hochstrombatterien von Batterien herkömmlicher Bauart. Dank der speziellen Konstruktion besitzen sie einen aussergewöhnlich geringen Innenwiderstand – die Spannung liegt deshalb weit über der üblichen Norm. Zudem sind Electrona "Compact"-Batterien ausgesprochen raum- und gewichtsparend.

Überall, wo hohe Ströme oder Stromspitzen aus Akkumulatoren benötigt wer-

den, sind Electrona "Compact"-Batterien die wirtschaftlichste Lösung. Bei Schwebeladebetrieb haben sie eine Lebensdauer von weit über 10 Jahren und sind dank dem zweckmässigen "Fill-Meter"-System wartungsarm.

Überall, wo selbst kurze Stromunterbrüche katastrophale Auswirkungen haben könnten, sind Electrona "Compact"-Batterien die zuverlässigste Lösung: In Computerzentren, Atomkraftwerken, Flugsicherungsanlagen, in Strassentunnels, Schaltstationen, Telefonzentralen und Verstärkerämtern, Radio- und Fernsehsendern, in Elektrizitätswerken und Krankenhäusern, in Militär- und Zivilschutzanlagen, Fabrik- und Verwaltungsgebäuden, auf Schiffen und als Anlasserbatterien für

stationäre Dieselanlagen.

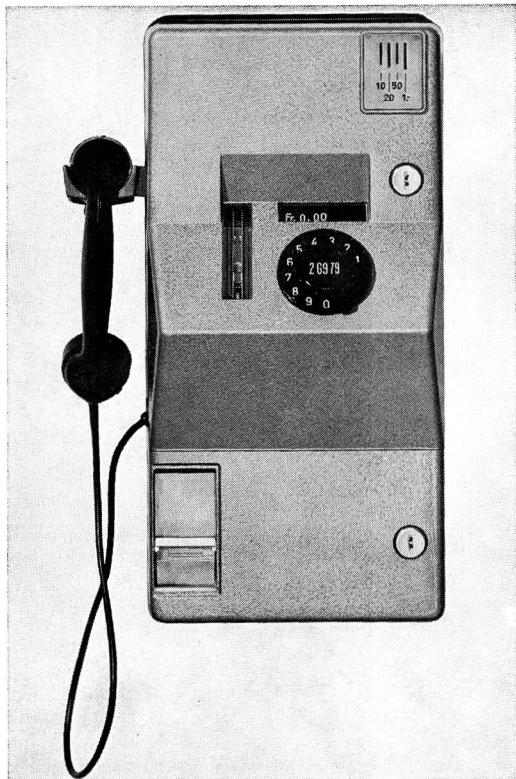
Electrona liefert mit den Batterien die kompletten Anlagen, mit Gleichrichtern, Wechselrichtern, Tableaux und Verteilung.

**ELECTRONA**



Electrona Batterien  
sind "harte" Batterien.

## Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



- Merkmale:
- Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
  - Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
  - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
  - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
  - Erdfreier Betrieb
  - Mit oder ohne Netzanschluss
  - Getrennter Apparate- und Kassenraum
  - Leicht auswechselbare Baueinheiten

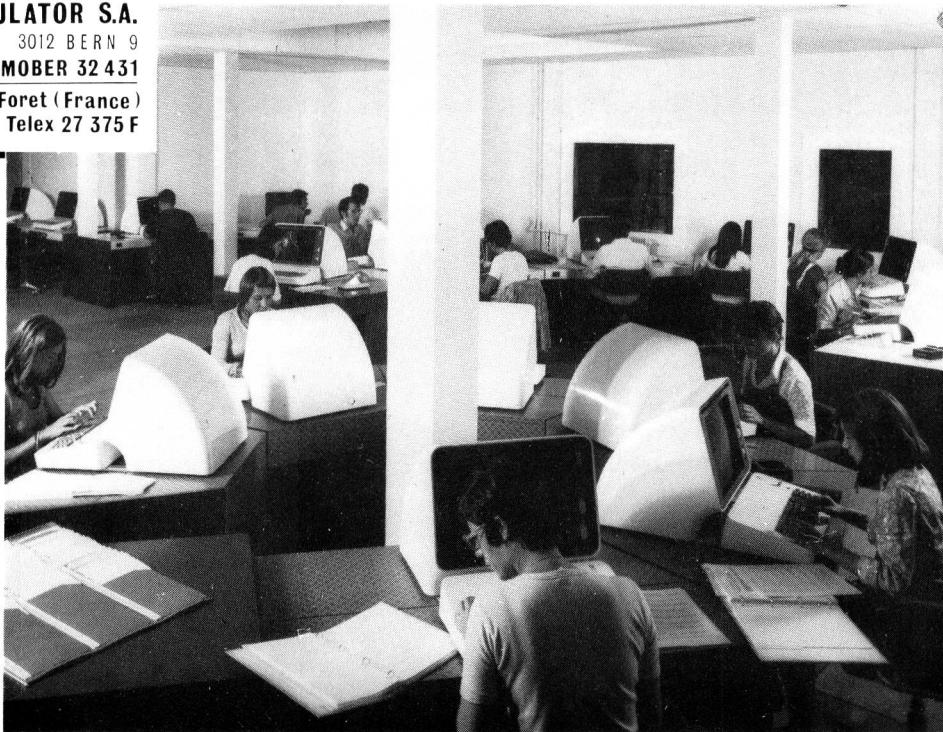
**Autelca AG      3073 Gümligen / Bern  
(Schweiz)**



Pour la Suisse: **MODULATOR S.A.**  
FISCHERWEG 11-13 . 3012 BERN 9  
Tel. 23. 21.42 Telex. MOBER 32 431  
BP 34-92 360 MEUDON-la-Forêt (France)  
Tel. 630. 23.80 Telex 27 375 F

Pour son service automatisé de réservation, géré par un IBM 370 (sous C.I.C.S.), Air-Inter a choisi les terminaux T-VT 6000 en raison du grand confort de travail qu'ils offrent:

- image de 23 x 29 cm.
- caractères à haute définition (12 x 16).
- multiples fonctions d'aide aux opérateurs.



Für seinen automatisierten Reservierungs-Dienst, der von einem IBM 370 (über C.I.C.S.) gesteuert ist, verwendet Air-Inter die Terminals T-VT 6000 wegen der grossen Bequemlichkeit, die sie bieten:

- Bildgrösse 23 x 29 cm.
- hohe Zeichen-Definition (12 x 16)
- zahlreiche Hilfsfunktionen für die Bediener.



## ELECTRONIC COMPONENTS

Eine Reihe renommierter Lieferwerke der Elektronik-Industrie ist heute unter dem Namen TRW zusammengefasst. Werfen Sie einen Blick auf den untenstehenden «Stammbaum»; Sie werden alte Bekannte mit bewährten Produkten vorfinden.

### **TRW<sup>®</sup> IRC POTENTIOMETERS**

Drahtgewickelte und Cermet Trimmopotentiometer, drahtgewickelte Präzisionspotentiometer und zugehörige Antriebe.

Ein komplettes Spektrum an Widerständen: Kohleschicht, Kohlefilm, Metallfilm, Tantal, Draht. Ausführungen für hohe Leistung, hohe Spannung und hohe Temperatur.

### **TRW<sup>®</sup> IRC RESISTORS**

### **TRW<sup>®</sup> SEMICONDUCTORS**

Leistungstransistoren vom NF- bis zum Mikrowellenbereich, Verstärker in Modulbauweise, Varicapdioden, LVA Zenerdioden, schnelle Schalttransistoren, Schottkydioden, Leistungsdarlingtons.

Mylar-, Polystyren- und Polykarbonatkondensatoren für hohe Ansprüche.

### **TRW<sup>®</sup> CAPACITORS**

### **TRW<sup>®</sup> CINCH CONNECTORS**

Steckverbindungen, Röhren- und Transistorsockel.

Motoren für Gleich- und Wechselspannung, mit und ohne Getriebe, Ventilatoren sowie Spezialanfertigungen nach Kundenwunsch; gebaut für hohe Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer.

### **TRW<sup>®</sup> GLOBE MOTORS**

### **TRW<sup>®</sup> UTC TRANSFORMERS**

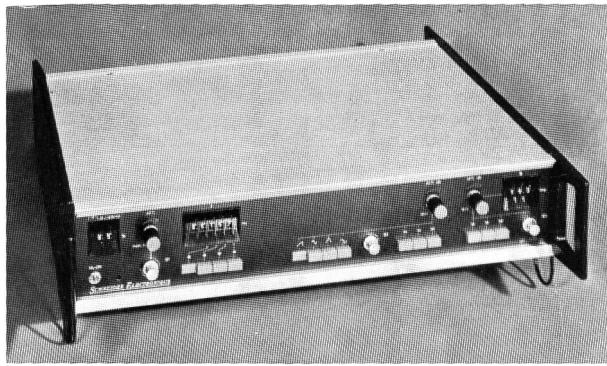
Transformatoren, Drosselspulen, Filter und Impulstransformatoren in laminierter und Toroidbauart. Große Auswahl in Miniatur- und Subminiaturbauform.

Bestimmt werden Sie TRW ELECTRONIC COMPONENTS als zuverlässigen Lieferanten nicht missen wollen. Verlangen Sie doch heute noch die neuesten Kataloge über die Sie speziell interessierenden TRW Produkte.

# **baerlocher ag**

Postfach 485, 8021 Zürich, Tel. 01/42 99 00

**MEMO** AV-ELECTRONIC-VIDEO AG



## Tieffrequenz-Synthesizer-Funktionsgenerator GF105/106

Kombinierter Digital-Synthesizer, Digital-Phasengenerator und Funktionsgenerator für Rechteck-, Sinus-, Dreieck- und Sägezahnschwingungen. Genauigkeit:  $10^{-5}$ . Auflösung der digitalen Frequenzeinstellung:  $10^{-5}$ . Frequenzbereich: 0,001 Hz bis 100kHz (Rechteck und Sinus) resp. 0,001 Hz bis 10 kHz (Dreieck und Sägezahn). Digitale Einstellung des Tastverhältnisses für Rechteck: 5% bis 95%. Digitale Einstellung der Phasenverschiebung: 0° bis 199°. Linearität resp. Verzerrungen: 0,5%. Erdfreie Ausgänge, simultan verwendbar, 10 V<sub>pp</sub> an 600 Ohm. Programmierbar.

**MEMO** AV-ELECTRONIC-VIDEO AG

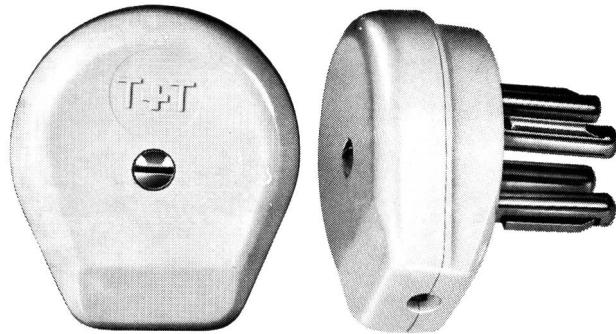
Simmlersteig 16

8038 Zürich

Tel. (01) 43 91 43

**MAAG**

### So klein ist der neue Telefon-Winkelstecker!



Klare Formgebung – fest einmontierte Zugentlastungsbride  
– bewährte Maag-Federkontakte sind weitere Pluspunkte  
+ Mod. dep.

AG Gottfried Maag, Fabrik elektr. Apparate  
Zürich und Frauenfeld, Telefon 01 25 79 27



### Antennen für:

Flugsicherung  
Militär  
Polizei  
Verkehrsfunk  
Radio\*  
Fernsehen\*

\*Verkauf durch die Fachgeschäfte

**W. Wicker-Bürki, 8057 Zürich**  
Antennenfabrik Berninastrasse 30  
Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

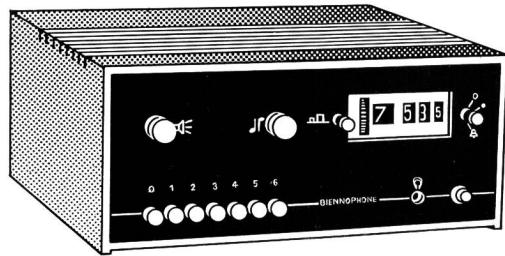
Elektrotechnische Anlagen  
Siewertstrasse 25  
8050 Zürich  
Telefon 01 46 87 88

### B. BISCHOF BERGER

Telefon-Anlagen  
Lichtruf-Anlage  
Gegensprech-Anlagen  
Personensuch-Anlagen

Schwachstrom-Anlagen  
Alarm-Anlagen  
Feuermelde-Anlagen  
Spezielle elektr. Anlagen

# BIENNOPHONE



## Colibri

Eine lang ersehnte Neuheit! Der einzige Telefonrundsprach-Apparat der Welt mit eingebautem Wecker. Er weckt angenehm durch Summer und Telefonrundsprach, oder durch Telefonrundsprach allein.

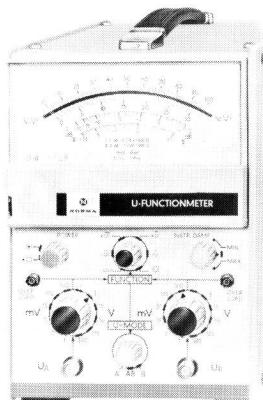
Qualitätsprodukt der

**velectra sa  
bienne**

2500

## U-Function- meter

Neues stochastisch-  
ergodisches  
Messverfahren  
2-Kanal-Gerät, kurvenformunabhängige  
Verarbeitung periodischer und nichtperiodischer  
Signale  
Hohe Genauigkeit  
auch bei grossen Signal-Crestfaktoren  
Frequenzbereich 10 Hz ... 2 MHz  
Hohe Störspannungsunterdrückung  
Überlastsicher  
Lineare Analoganzeige aller Messfunktionen  
Schreiberausgang



Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der  
Generalvertretung

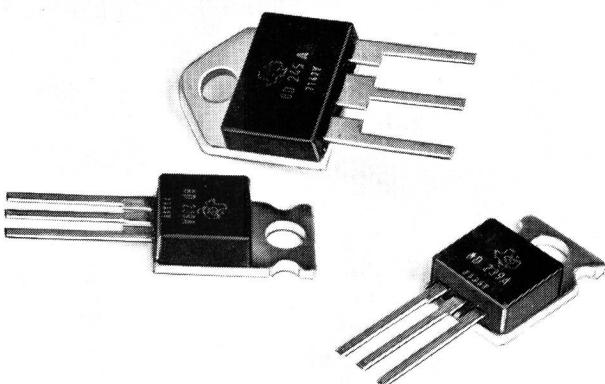


**Armin Zürcher**

Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich  
Telephon 01 66 17 50



## Einfach diffundierte Leistungstransistoren in Kunststoff-Gehäuse



- Einfach diffundierte Leistungstransistoren mit epitaxialer Basis für Ströme bis 25 A.
- Echte Komplementär-Typen mit identischem Stromverstärkungsverlauf und gleicher Grenzfrequenz. ( $f_T > 3$  MHz)
- Glaspassivierte Kristalle mit direkter Kontaktierung durch die Anschluss-Flachdrähte garantieren höchste Stabilität aller Parameter.
- Geeignet für Verstärker- und allgemeine Schaltanwendungen. Extrem kleine Sättigungsspannungen.

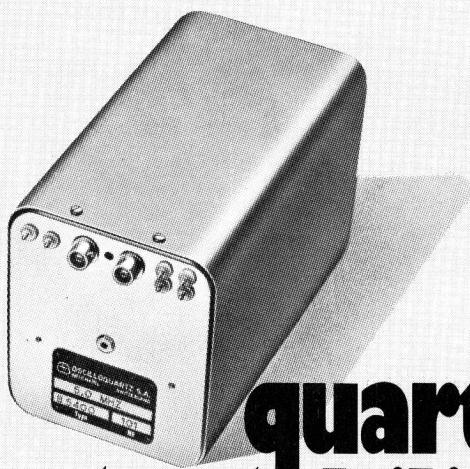
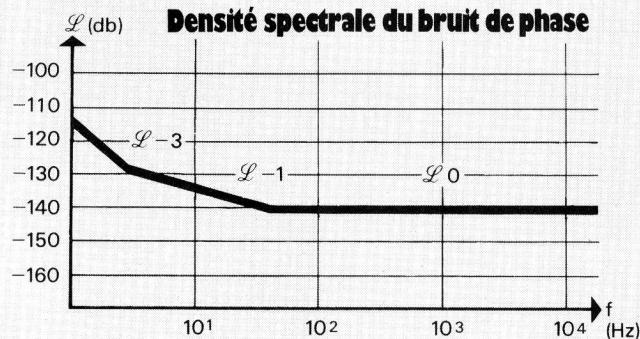
### Produktespektrum

Typ	Bezeichnung bisher	Polarität	Strom Ic (A)	Gehäuse-form
BD 239	TIP-29	NPN	1	TO-66
BD 240	TIP-30	PNP	1	TO-66
BD 241	TIP-31	NPN	3	TO-66
BD 242	TIP-32	PNP	3	TO-66
BD 243	TIP-41	NPN	6	TO-66
BD 244	TIP-42	PNP	6	TO-66
BD 245	TIP-33	NPN	10	TO-3
BD 246	TIP-34	PNP	10	TO-3
BD 249	TIP-35	NPN	25	TO-3
BD 250	TIP-36	PNP	25	TO-3
TIP 3055	—	NPN	15	TO-3
TIP 5530	—	PNP	15	TO-3

- Alle BD-Typen mit  $U_{CEO}$  von 45 V, 60 V (A), 80 V (B) und 100 V (C) erhältlich.

**FABRIMEX**

Fabrimex AG - Kirchenweg 5 - 8032 Zürich - Tel. 01/47 06 70

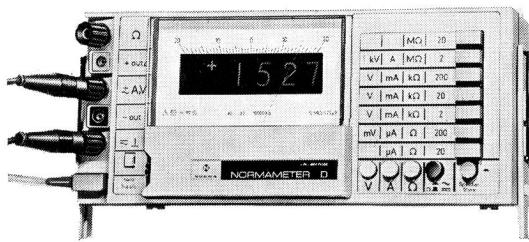


# Oscillateur à quartz 5 MHz à très haute stabilité

- Pureté spectrale exceptionnelle (voir diagramme)
- Stabilité à court terme  $\delta < 1.10^{-12}$  pour  $\tau = 1$  à 10 s.
- Vieillissement  $< 1.10^{-10}/\text{jour}$
- Dérive de fréquence entre  $-55$  et  $+55^\circ\text{C}$ :  $5.10^{-10}$
- Ajustement de fréquence électronique
- Encombrement réduit  $71,5 \times 82,5 \times 140$  mm.

Maison affiliée à Ebauches SA  
**OSCILLOQUARTZ SA**  
 CH-2002 Neuchâtel 2 Suisse  
 Tél. 038 25 85 01, Téléx 38 315

## NORMAMETER D



Nur Fr. 1264.— netto (ohne WUST)

Digitale und analoge Anzeige  
 Ziffernfolge 0...1999  
 Überlastschutz  
 Automatische Polaritätsanzeige  
 Drucker- und Schreiberausgang  
 Für Gleich- und Wechselspannung,  
 Gleich- und Wechselstrom, Widerstand  
 Verlangen Sie ausführliche Unterlagen  
 von der Generalvertretung



**Armin Zürcher**

Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich  
 Telephon 01 66 17 50

## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
 Stöpselschnüre für Umschaltchränke  
 Mehradrige Kabel



**HEINIGER**

Kabelwerk  
**A. Heiniger & Cie. AG**  
 3072 Ostermundigen, Blankweg 4

## Gebrüder Rüttimann

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen  
**Zug**  
 Telephon 042 21 11 25

Spezialgeschäft für

**Frei- und Kabelleitungen**